

## RIB57S194dN75a

**EN PRODUCT INFORMATION SHEET**  
**DE PRODUKTDATENBLATT**  
**FR FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT**  
**NL PRODUCTINFORMATIEBLAD**

# Product Information Sheet

# EN

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: HÄFELE

Supplier's address: Häfele SE & Co KG, Adolf-Häfele-Straße 1, D-77202 Nagold

Model identifier: RIB57S194dN75a 1194091

Type of refrigerating appliance:

|                         |   |                                |               |   |
|-------------------------|---|--------------------------------|---------------|---|
| Low-noise appliance:    | — | Design type:                   | Built-in      | √ |
|                         |   |                                | Free standing |   |
| Wine storage appliance: | — | Other refrigerating appliance: |               | √ |

General product parameters:

| Parameter                                                                           | Value  | Parameter                                                                           | Value              |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---|
| Overall dimensions (millimetre)                                                     | Height | Total volume (dm <sup>3</sup> or l)                                                 | 341                |   |
|                                                                                     | Width  |                                                                                     |                    |   |
|                                                                                     | Depth  |                                                                                     |                    |   |
| EEI                                                                                 | 80     | Energy efficiency class                                                             | D                  |   |
| Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)                                 | 37     | Airborne acoustical noise emission class                                            | C                  |   |
| Annual energy consumption (kWh/a)                                                   | 200    | Climate class:                                                                      | Extended Temperate |   |
|                                                                                     |        |                                                                                     | Temperate          |   |
|                                                                                     |        |                                                                                     | Subtropical        | √ |
|                                                                                     |        |                                                                                     | Tropical           |   |
| Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable | 16     | Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable | 38                 |   |
| Winter setting                                                                      | —      |                                                                                     |                    |   |

Compartment Parameters:

| Compartment type                 | Compartment parameters and values         |                                                                                                                                                         |                            |                                                    |  |
|----------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------|--|
|                                  | Compartment volume (dm <sup>3</sup> or l) | Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3 | Freezing capacity (kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |  |
| Pantry                           | —                                         | —                                                                                                                                                       | —                          | —                                                  |  |
| Wine storage                     | —                                         | —                                                                                                                                                       | —                          | —                                                  |  |
| Cellar                           | —                                         | —                                                                                                                                                       | —                          | —                                                  |  |
| Fresh food                       | √ 222,0                                   | 4                                                                                                                                                       | —                          | A                                                  |  |
| Chill                            | √ 35,0                                    | 2                                                                                                                                                       | —                          | A                                                  |  |
| 0-star or icemaking              | —                                         | —                                                                                                                                                       | —                          | —                                                  |  |
| 1 -star                          | —                                         | —                                                                                                                                                       | —                          | —                                                  |  |
| 2 -star                          | —                                         | —                                                                                                                                                       | —                          | —                                                  |  |
| 3 -star                          | —                                         | —                                                                                                                                                       | —                          | —                                                  |  |
| 4 -star                          | √ 84,0                                    | -18                                                                                                                                                     | 4,0                        | A                                                  |  |
| 2-star section                   | —                                         | —                                                                                                                                                       | —                          | —                                                  |  |
| Variable temperature compartment | —                                         | —                                                                                                                                                       | —                          | —                                                  |  |

For 4-star compartments

Fast freeze facility √

For wine storage appliances

Number of standard wine bottles

Light source parameters:

|                         |              |   |
|-------------------------|--------------|---|
| Type of light source    | LED          | √ |
|                         | Incandescent | — |
| Energy efficiency class | G            |   |

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer (months): 24

Additional information:

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: [www.hafele.com](http://www.hafele.com)

# Produktdatenblatt

DE

## DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION

|                                                                                                                                                                                                                                                |        |                                                          |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Name oder Handelsmarke des Lieferanten:</b>                                                                                                                                                                                                 |        | HÄFELE                                                   |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
| <b>Anschrift des Lieferanten<sup>(2)</sup>:</b>                                                                                                                                                                                                |        | Häfele SE & Co KG, Adolf-Häfele-Straße 1, D-77202 Nagold |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
| <b>Modellkennung:</b>                                                                                                                                                                                                                          |        | RIB57S194dN75a                                           | 1194091                                                                                                                                                                                       |                            |                                                                            |
| <b>Art des Kühlgeräts:</b>                                                                                                                                                                                                                     |        |                                                          |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
| Geräuscharmes Gerät:                                                                                                                                                                                                                           |        | nein                                                     | Bauart:                                                                                                                                                                                       | Einbaugerät                |                                                                            |
| Weinlagerschrank:                                                                                                                                                                                                                              |        | nein                                                     | Anderes Kühlgerät:                                                                                                                                                                            | ja                         |                                                                            |
| <b>Allgemeine Produktparameter:</b>                                                                                                                                                                                                            |        |                                                          |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
| Parameter                                                                                                                                                                                                                                      |        | Wert                                                     | Parameter                                                                                                                                                                                     |                            | Wert                                                                       |
| Gesamtabmessungen (in Millimeter)                                                                                                                                                                                                              | Höhe   | 1937                                                     | Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder l)                                                                                                                                                  |                            | 341                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                | Breite | 690                                                      |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                | Tiefe  | 550                                                      |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
| EEI                                                                                                                                                                                                                                            |        | 80                                                       | Energieeffizienzklasse                                                                                                                                                                        |                            | D <sup>(3)</sup>                                                           |
| Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                                                                        |        | 37                                                       | Luftschallemissionsklasse                                                                                                                                                                     |                            | C <sup>(3)</sup>                                                           |
| Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)                                                                                                                                                                                                         |        | 200                                                      | Klimaklasse:                                                                                                                                                                                  | subtropische Zone          |                                                                            |
| Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist                                                                                                                                                                         |        | 16 <sup>(3)</sup>                                        | Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist                                                                                                                         |                            | 38 <sup>(3)</sup>                                                          |
| Winterschaltung                                                                                                                                                                                                                                |        | nein                                                     |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
| <b>Fachparameter:</b>                                                                                                                                                                                                                          |        |                                                          |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
| Fachtyp                                                                                                                                                                                                                                        |        | Fachparameter und -werte                                 |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                |        | Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)         | Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C). Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen; | Gefrierermögen (in kg/24h) | Entfrosterart (automatische Entfrosterung = A, manuelle Entfrosterung = M) |
| Speisekammerfach                                                                                                                                                                                                                               | nein   | —                                                        | —                                                                                                                                                                                             | —                          | —                                                                          |
| Weinlagerfach                                                                                                                                                                                                                                  | nein   | —                                                        | —                                                                                                                                                                                             | —                          | —                                                                          |
| Kellerfach                                                                                                                                                                                                                                     | nein   | —                                                        | —                                                                                                                                                                                             | —                          | —                                                                          |
| Lagerfach für frische Lebensmittel                                                                                                                                                                                                             | ja     | 222,0                                                    | 4                                                                                                                                                                                             | —                          | A                                                                          |
| Kaltlagerfach                                                                                                                                                                                                                                  | ja     | 35,0                                                     | 2                                                                                                                                                                                             | —                          | A                                                                          |
| Null-Sterne- oder Eisbereiterfach                                                                                                                                                                                                              | nein   | —                                                        | —                                                                                                                                                                                             | —                          | —                                                                          |
| Ein-Stern-Fach                                                                                                                                                                                                                                 | nein   | —                                                        | —                                                                                                                                                                                             | —                          | —                                                                          |
| Zwei-Sterne-Fach                                                                                                                                                                                                                               | nein   | —                                                        | —                                                                                                                                                                                             | —                          | —                                                                          |
| Drei-Sterne-Fach                                                                                                                                                                                                                               | nein   | —                                                        | —                                                                                                                                                                                             | —                          | —                                                                          |
| Vier-Sterne-Fach                                                                                                                                                                                                                               | ja     | 84,0                                                     | -18                                                                                                                                                                                           | 4,0                        | A                                                                          |
| Zwei-Sterne-Abteil                                                                                                                                                                                                                             | nein   | —                                                        | —                                                                                                                                                                                             | —                          | —                                                                          |
| Fach mit variabler Temperatur                                                                                                                                                                                                                  | nein   | —                                                        | —                                                                                                                                                                                             | —                          | —                                                                          |
| <b>Für Vier-Sterne-Fächer</b>                                                                                                                                                                                                                  |        |                                                          |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
| Schnelleinfrierfunktion                                                                                                                                                                                                                        |        |                                                          | ja                                                                                                                                                                                            |                            |                                                                            |
| <b>Für Weinlagerschränke:</b>                                                                                                                                                                                                                  |        |                                                          |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
| Anzahl der Standardweinflaschen                                                                                                                                                                                                                |        |                                                          |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
| <b>Lichtquellenparameter <sup>(1) (2)</sup>:</b>                                                                                                                                                                                               |        |                                                          |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
| Art der Lichtquelle                                                                                                                                                                                                                            |        |                                                          | LED                                                                                                                                                                                           |                            |                                                                            |
| Energieeffizienzklasse                                                                                                                                                                                                                         |        |                                                          | G                                                                                                                                                                                             |                            |                                                                            |
| <b>Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (Monate) <sup>(2)</sup>:</b>                                                                                                                                                        |        |                                                          |                                                                                                                                                                                               | 24                         |                                                                            |
| <b>Weitere Angaben:</b>                                                                                                                                                                                                                        |        |                                                          |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |
| <b>Webink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission <sup>(4) (2)</sup> zu finden sind: <a href="http://www.hafele.com">www.hafele.com</a></b> |        |                                                          |                                                                                                                                                                                               |                            |                                                                            |

<sup>(1)</sup> Gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2019/2015 der Kommission <sup>(1)</sup>

<sup>(2)</sup> Delegierte Verordnung (EU) 2019/2015 der Kommission vom 11. März 2019 zur Ergänzung der Verordnung (EU) 2017/1369 des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf die Energieverbrauchskennzeichnung von Lichtquellen und zur Aufhebung der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 874/2012 der Kommission (siehe Seite 68 dieses Amtsblatts).

<sup>(3)</sup> Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.

<sup>(4)</sup> Wenn der endgültige Inhalt dieser Zelle in der Produktdatenbank automatisch generiert wird, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben. Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Okodesign-Anforderungen an Kühlgeräte gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 643/2009 der Kommission (siehe Seite 187 dieses Amtsblatts).

# Fiche d'information sur le produit

**FR**
**RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION**
**Nom du fournisseur ou marque commerciale:** HÄFELE

**Adresse du fournisseur:** Häfele SE & Co KG, Adolf-Häfele-Straße 1, D-77202 Nagold

**Référence du modèle:** RIB57S194dN75a 1194091

**Type d'appareil de réfrigération:**

|                                    |   |                                  |                            |   |
|------------------------------------|---|----------------------------------|----------------------------|---|
| Appareil à faible niveau de bruit: | — | Type de construction:            | Intégrable<br>À pose libre | v |
| Appareil de stockage du vin:       | — | Autre appareil de réfrigération: |                            | v |

**Paramètres généraux du produit:**

| Paramètre                                                                            | Valeur     | Paramètre                                                                            | Valeur           |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| Dimensions hors tout (millimètres)                                                   | Hauteur    | Volume total (dm <sup>3</sup> ou l)                                                  | 341              |     |
|                                                                                      | Largeur    |                                                                                      |                  | 690 |
|                                                                                      | Profondeur |                                                                                      |                  | 550 |
| EI                                                                                   | 80         | Classe d'efficacité énergétique                                                      | D                |     |
| Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]                             | 37         | Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air                                     | C                |     |
| Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)                                             | 200        | Classe climatique:                                                                   | Tempérée élargie |     |
|                                                                                      |            |                                                                                      | Tempérée         |     |
|                                                                                      |            |                                                                                      | Subtropicale     | v   |
|                                                                                      |            |                                                                                      | Tropicale        |     |
| Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté | 16         | Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté | 38               |     |
| Réglage hiver                                                                        | —          |                                                                                      |                  |     |

**Paramètres des compartiments:**

| Type de compartiment                |   | Volume du compartiment (dm <sup>3</sup> ou l) | Paramètres et valeurs de compartiment                                                                                                                                                                                           |                                             |                                                                     |
|-------------------------------------|---|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                     |   |                                               | Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C)<br><small>Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3;</small> | Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h) | Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M) |
| Garde-manger                        | — | —                                             | —                                                                                                                                                                                                                               | —                                           | —                                                                   |
| Stockage du vin                     | — | —                                             | —                                                                                                                                                                                                                               | —                                           | —                                                                   |
| Cave                                | — | —                                             | —                                                                                                                                                                                                                               | —                                           | —                                                                   |
| Denrées alimentaires fraîches       | v | 222,0                                         | 4                                                                                                                                                                                                                               | —                                           | A                                                                   |
| Denrées hautement périssables       | v | 35,0                                          | 2                                                                                                                                                                                                                               | —                                           | A                                                                   |
| Sans étoile ou fabrication de glace | — | —                                             | —                                                                                                                                                                                                                               | —                                           | —                                                                   |
| 1 étoile                            | — | —                                             | —                                                                                                                                                                                                                               | —                                           | —                                                                   |
| 2 étoiles                           | — | —                                             | —                                                                                                                                                                                                                               | —                                           | —                                                                   |
| 3 étoiles                           | — | —                                             | —                                                                                                                                                                                                                               | —                                           | —                                                                   |
| 4 étoiles                           | v | 84,0                                          | -18                                                                                                                                                                                                                             | 4,0                                         | A                                                                   |
| Zone 2 étoiles                      | — | —                                             | —                                                                                                                                                                                                                               | —                                           | —                                                                   |
| Compartiment à température variable | — | —                                             | —                                                                                                                                                                                                                               | —                                           | —                                                                   |

**Compartiments « quatre étoiles »**

Dispositif de congélation rapide v

**Pour appareils de stockage du vin**

Nombre de bouteilles de vin standard

**Paramètres de la source lumineuse:**

|                                 |              |   |
|---------------------------------|--------------|---|
| Type de source lumineuse        | LED          | v |
|                                 | Incandescent | — |
| Classe d'efficacité énergétique | G            |   |

**Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (Mois):** 24

**Informations supplémentaires:**
**Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2016 de la Commission: [www.hafele.com](http://www.hafele.com)**

# Productinformatieblad

**NL****GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2016 VAN DE COMMISSIE**

Naam van de leverancier of het handelsmerk: HÄFELE

Adres van de leverancier: Häfele SE &amp; Co KG, Adolf-Häfele-Straße 1, D-77202 Nagold

Typeaanduiding: RIB57S194dN75a

1194091

**Type koelapparaat:**

|                      |   |                     |            |   |
|----------------------|---|---------------------|------------|---|
| Geluidsarm apparaat: | — | Ontwerptype:        | Ingebouwd  | v |
|                      |   |                     | Vrijstaand |   |
| Wijnbewaarkast:      | — | Ander koelapparaat: |            | v |

**Algemene productparameters:**

| Parameter                                                               |         | Waarde | Parameter                                                               | Waarde              |   |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|--------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------|---|
| Totale afmetingen (millimeter)                                          | Hoogte  | 1937   | Totaal volume (dm <sup>3</sup> of l)                                    | 341                 |   |
|                                                                         | Breedte | 690    |                                                                         |                     |   |
|                                                                         | Diepte  | 550    |                                                                         |                     |   |
| EEI                                                                     |         | 80     | Energie-efficiëntieklasse                                               | D                   |   |
| Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)                      |         | 37     | Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid                               | C                   |   |
| Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)                                    |         | 200    | Klimaatklasse:                                                          | Uitgebreid gematigd |   |
|                                                                         |         |        |                                                                         | Gematigd            |   |
|                                                                         |         |        |                                                                         | Subtropisch         | v |
|                                                                         |         |        |                                                                         | Tropisch            |   |
| Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is |         | 16     | Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is | 38                  |   |
| Winterinstelling                                                        |         | —      |                                                                         |                     |   |

**Compartmentparameters:**

| Compartmenttype                       | Compartmentparameters en waarden         |                                                                                                                                                                                    |                        |                                                                     |  |
|---------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------|--|
|                                       | Compartmentvolume (dm <sup>3</sup> of l) | Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C)<br>Deze instellingen zijn niet in tegenpraak met de opslagomstandigheden zoals vermeld in tabel 3 van bijlage IV | Vriesvermogen (kg/24u) | Ontdooytype (zelfontdooyfunctie = Z, handmatige ontdooyfunctie = H) |  |
| Voorraad                              | —                                        | —                                                                                                                                                                                  | —                      | —                                                                   |  |
| Wijnbewaring                          | —                                        | —                                                                                                                                                                                  | —                      | —                                                                   |  |
| Kelder                                | —                                        | —                                                                                                                                                                                  | —                      | —                                                                   |  |
| Vers voedsel                          | v                                        | 222,0                                                                                                                                                                              | 4                      | A                                                                   |  |
| Chill                                 | v                                        | 35,0                                                                                                                                                                               | 2                      | A                                                                   |  |
| 0 sterren of ijsmaker                 | —                                        | —                                                                                                                                                                                  | —                      | —                                                                   |  |
| 1 ster                                | —                                        | —                                                                                                                                                                                  | —                      | —                                                                   |  |
| 2 sterren                             | —                                        | —                                                                                                                                                                                  | —                      | —                                                                   |  |
| 3 sterren                             | —                                        | —                                                                                                                                                                                  | —                      | —                                                                   |  |
| 4 sterren                             | v                                        | 84,0                                                                                                                                                                               | -18                    | A                                                                   |  |
| 2-sterrengedeelte                     | —                                        | —                                                                                                                                                                                  | —                      | —                                                                   |  |
| Compartment met variabele temperatuur | —                                        | —                                                                                                                                                                                  | —                      | —                                                                   |  |

**Voor 4-sterrencompartimenten**

Snelvriesfunctie v

**Voor wijnbewaarkasten:**

Aantal standaardwijnflessen

**Lichtbronparameters:**

|                           |             |   |
|---------------------------|-------------|---|
| Type lichtbron            | LED         | v |
|                           | Gloeilampen | — |
| Energie-efficiëntieklasse | G           |   |

Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie (Maanden):

24

**Aanvullende informatie:**Link naar de website van de fabrikant met de informatie zoals bedoeld in punt 4, onder a), van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie: [www.hafele.com](http://www.hafele.com)

